

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {>Time increase factor}<0>Tidsforøgelsesfaktor<0> / Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamis faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piaeuguma factors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	1,0	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie Index / {>Energy Efficiency Index}<0>{>Energieeffektivitätsindex<0> / Δείκτης Ενέργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieahtokkisuusindeksi / Energieahätkönysmuuttaja / Energiatöhusite indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientía Energética / Energieeffektivitätsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EIhood	59,3	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftspunkt / Πυκνός ποίς αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlagynmäs érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spūdiens labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	378,8	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlagynmäs érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spūdiens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presine aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	401	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {>Maximum air flow}<0>{>Maksimal luftström<0> / Μέγιστο ποσό αέρα / Maximální průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximaline õhuvool / Maksimální protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	664,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {>Measured electric power input at best efficiency point}<0>{>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftspunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönt ottohet parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlagynmäs áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėritais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk inefekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	152,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema luminico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussisteem nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaisumo sistėms nominali jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt for ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	7,8	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema luminico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {>Average illumination of the lighting system on the cooking surface}<0>{>Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinnal valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaisumo sistėms vidėjasis apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning for ljussystemet på spishällens yta / Promerena osvetljenje osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	190	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalsóabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro sniženi spotřeby domáceho spotrebiče doporučujeme vždy používať tu najnižšiu z rýchlosti odsávaní odpovídajících aktuálnimu typu vaření, nikdy nenechávat zařizení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutuks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduite. / Kodinkoneiden sähkökonkultutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporabiti najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gamtinio tipo tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vykries išjungimo ir nueinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazākā par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaaqs il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid ictar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă vărsați zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.